

朝鲜刻本《樊川文集夹注》中所辑 《十道志》佚文

郝 艳 华

杜牧(803—852),字牧之,晚唐杰出的诗人、散文家,京兆万年(今陕西西安)人,杜佑孙。大和二年(828)进士,曾为江西、宣歙观察使沈传师和淮南节度使牛僧儒的幕僚,历任监察御史,黄、池、睦、湖诸州刺史等职,后入为司勋员外郎,官终中书舍人。牧为人有大志,关心国家治乱兴衰,在政治、军事上均有真知灼见,以济世之才自负,曾注曹操所定《孙子兵法》十三篇。杜牧善诗,其古诗豪健跌宕,骨气遒劲;近体诗情致俊爽,风调轻利;散文也写得精炼而流畅,辞采新隽,豪迈挺拔,人称“唐代诗坛的殿军”,有《樊川文集》行世。

《樊川集》据《唐书·艺文志》著录为二十卷,由裴延翰《樊川文集序》“离为二十编,合为四百五十首”^①亦可知当初该书的初编只有二十卷,并无《外集》、《别集》;而晁公武《郡斋读书志》和陈振孙《直斋书录解題》及元马端临《文献通考》皆著录作“《樊川文集》二十卷《外集》一卷《别集》一卷”。据今传世明翻宋熙宁本《樊川文集》中宋熙宁六年(1073)杜陵田概序可知,《别集》一卷系杜陵田概所辑,《外集》一卷则不知何人所辑,此并《别集》、《外集》在内的二十二卷本《樊川文集》即为今世通行之本。就杜牧诗文的注本而言,一般认为“仅冯集梧注有诗四卷,而其文集,更注者乏人。”^②钱塘吴锡麒在冯注《樊川诗集序》中亦言:“樊川一集前人未有发明”。^③其实,

认为杜牧的诗清以前没有注本并非事实,只不过是这个注本不但冯集梧未曾得见,即使是今天知悉的人也并不多,该注本即是朝鲜刻本《樊川文集夹注》(以下简称《夹注》)。

一、《樊川文集夹注》的版本

所谓“夹注”,即是以双行小字对诗文的原文进行注释,这是我国古代通用的一种注释方式。据黄建国等编《中国所藏高丽古籍综录》载,《夹注》现在国内只存在两个完整的本子。一为辽宁省图书馆藏本,一为国家图书馆藏本。另有一残本,日本人森立之撰《经籍访古志》卷六中曾有著录:“《樊川文集夹注》零本二卷,明刊本,宝素堂藏。现存一、二两卷,无序文及刊行岁月,编注名氏俱未详。每卷首题樊川文集卷几,下记夹注,次行署中书舍人杜牧,次行有目录。第一卷载赋三首,古诗二十八首,第二卷载律诗六十七首。各句下夹注颇详,卷末更附添注。每半板八行,行十七字,界长七寸四分,幅四寸八分,四周双边。此本板式陋劣,然仿佛存古本之体,或是朝鲜国人所刊与?”^④杨守敬在驻日本使馆任职期间也曾见到此书,言“《樊川文集夹注》残本二卷,朝鲜刊本。存一、二两卷,无序文及刊行岁月,亦不知注者为何人。审其字体纸质,确为朝鲜人刻板。卷首题樊川文集卷一,下记夹注二字,次行题中书舍人杜牧,旁注牧之二字。每半叶八行,行十七字,注亦十七字。注颇详瞻,卷末又附添注。”^⑤傅增湘《藏园群书经眼录》中也著录:“《樊川文集》四卷《外集》一卷,朝鲜古刻本,八行十七字,白口,四周双边,首行标题下有‘夹注’二字。诗文皆加注,不知何人所撰。按:此书杨惺吾有残本二卷,余曾见之。乙亥。”^⑥但除此以外,该残卷未见其他任何著录,实物亦惜未得见,具体版本情况不详。

辽宁省图书馆所藏《夹注》正集四卷外集一卷,唐杜牧撰,失名注。全四册,每半叶八行,行十七字,注文小字双行,黑口,四周双边,黑双鱼尾,间有少量花鱼尾。每卷卷端均题樊川文集卷几,下记

“夹注”二字,次行题“中书舍人杜牧”,旁注“牧之”二字。第一卷首载赋三首,古诗二十八首,第二卷载律诗六十七首,卷三载律诗八十八首,卷四载律诗八十五首,外集收律诗一百二十四首。各诗句下夹注颇详,每卷后均附有添注若干条,用以补充该卷中没有注释或注释不完备的字句。卷末有“正统五年六月 日全罗道锦山刊”牌记一行,并郑坤跋,内云:“小杜诗古称可法,而善本甚罕,世所有者多鲁鱼,学者病之。今监司权公克和与经历李君蓄议之,符下知锦山郡事李君赖,令详校前本之讹谬而刊之。始于庚申三月,历数月而告成,公之嘉惠学者其可量哉!前通政大夫成均大司成知制教郑坤跋。”跋后为权克和、李蓄、李赖等六人衔名。全书皆采用楮皮纸,纸质坚韧,以粗丝绳五孔装订。

国图所藏《夹注》,据《北京图书馆古籍善本书目》卷六载:“《樊川文集夹注》四卷《外集夹注》一卷,唐杜牧撰,佚名注,朝鲜刻本,四册,邢捐(邢之襄捐赠)。”^⑦观其书,卷、册、页数及行款与辽图本相同,版式略有不同:为白口(只第一卷前三页为黑口),花鱼尾,且鱼尾上多刻有字迹,如:五、天、海、云、南、晖、学、玄、淡、元、俊、峻、州、奂、英、惠等等。无序、跋、牌记。从某些字的书写形式上看,两个本子有许多相同之处,如:“沈”皆作“沈”,“吐”皆作“吐”,“焕”皆作“焕”等,本字之外额外加上一笔本没有任何意义,但两个本子皆如此,这只能有一个解释,即互相翻刻所致。此外,卷一《阿房宫赋》中有“管弦呕哑多於市人之言语”句(《夹注》卷一第4页反),注文:辽图本作“呕,乌侯切;哑,於加切,小儿学言。”而国图本作“呕,乌侯切;哑,於侯切,小儿学言。”同一个哑字,一本作“於侯切”,一本作“於加切”,考诸存世韵书其注文应以辽图本所注为是。由辽图本书后跋云:“详校前本之讹谬而刊之”来看,在明正统五年(1440)刻《夹注》之前尚有“前本”,而正统五年的本子又改正了“前本”之误。今审两书之字体风格、版式特征,国图藏本较辽图本略显古朴,而辽图本中又确有改正国图本之误的地方,有可能国图所藏

《夹注》就是明正统五年刻本《夹注》所据之底本,然惜仅存孤证,不能就此枉下断言,姑且存此一说。

该书今天在韩国的流传情况如下:

题名	번천문집(樊川文集)
版本	1440년(1440年)세종 22년(朝鲜世宗李祹 22年)간행(出版发行)
收藏	세종대왕기념관(世宗李祹纪念馆)969-8851-2
地点	서울대도서관(韩城大图书馆)古 895.1143-D85b-u.2

《夹注》的作者,一般认为其生活时代应是南宋中晚期。因其中引书,成书最晚者为胡仔的《苕溪渔隐丛话》,该书现存最早刻本为“南宋绍熙五年(1194)陈奉议万卷堂刻本”,《夹注》的写作应在此之后。关于作者的国籍问题,通常认为是中国人。因为只有中国人才能对中国的文献典籍那样熟悉,日本人和朝鲜人熟悉不到这种程度。这就出现两种可能,一种是中国原有刻本,传到朝鲜,《夹注》是朝鲜的翻刻本或重刻本;另一种可能是,中国作者的稿本或抄本传到朝鲜,《夹注》是第一次刻本。但也有不同看法,上海财经大学国际文化交流学院的金程宇先生即认为:《夹注》的作者是朝鲜人,而《夹注》是初刻本。对此,杨守敬在《日本访书志》卷十四也有如下记述:“……注中引北宋人诗话说部,又引唐《十道志》、《春秋后语》、《广志》等书甚多,知其得见原书,非从贩鬻而出,当为南宋人也。自来著录家无道及者,岂即朝鲜人所撰与?”^⑧此言颇为有理。

二、《樊川文集夹注》辑《十道志》佚文

朝鲜刻本《樊川文集夹注》是国内现存有明确刊刻年代之《樊川集》的最早刻本,亦是已知杜牧集的第一个注本。

《夹注》征引文献丰富,引用了许多今已亡佚之书,辑佚价值十分突出。如唐代梁载言所撰唐代地理总志《十道志》,在《夹注》中的引用就有58条之多,且这58条均不见于今存王谟《汉唐地理

书钞·十道志》并王仁俊《经籍佚文·十道志佚文》，亦不见于其他类书所载《十道志》，这对重新整理《十道志》是非常有益的。现将《夹注》中所引《十道志》佚文悉以《旧唐书·地理志》贞观十三年建制为准，条列如下：

河南道

河南道洛州有寿安。注：汉宜阳县，后魏名新安甘棠县，在函谷城，属新安郡。（《夹注》卷四第21页反）

河南道洛州有太行山。（《夹注》卷一第14页正）

河南道洛州长洛水、嵩高山。（《夹注》卷一第44页反）

洛州有王屋山。（《夹注》卷三第10页正）

洛州有歌舞台。（《夹注》卷四第32页反）

河南有虢州。（《夹注》卷二第33页正）

河南汴州。注：战国时为魏都，汉封皇子武为梁王，都大梁中。（《夹注》卷四第21页正反）

关内道

关内道雍州上林苑。注：武帝建元元年虞丘寿王奏置，方三百里。（《夹注》卷一第59页正）

关内道华州有潼关。（《夹注》卷一第20页正）

关内道华州有华山。（《夹注》卷三第37页反）

关内道有庆州。（《夹注》卷二第26页反）

关内道有银川。《通典》：银川郡，今银川。（《夹注》卷二第29页正）

关内道有夏州。（《夹注》卷二第28页正）

关内道胜州有拂云堆。（《夹注》卷四第36页反）

关内道灞水。注：灞水出蓝田，北入渭。（《夹注》卷一第17页正）

关内道有少陵原。注：旧名治国原，宣帝葬许后，俗号曰少陵。（《夹注》卷二第59页反）

关内道长陵。注:云高祖陵。(《夹注》卷四第32页正)

惠帝逐长安城,城中作九陌。谢朓诗:“澄江静如练。”(《夹注》卷二第8页反)

杜村杜陵,《十道志》八水注:水自长安界流入泾、渭、泾、滂、涌、澧、滹。(《夹注》卷二第23页正)

陇右道

陇右有凉州。(《夹注》卷二第12页正)

山南道

山南道商州有武关。(《夹注》卷四第9页正)

商州高车山。注:高士特山上有四皓碑,又有祠,皆惠帝所立,高后使张良诣此迎四皓,因名之。(《夹注》卷一第55页正)

商州有商山。注:四皓河内轵人,隐此山,一名楚山,山有两源分流四皓庙东。(《夹注》卷四第37页正)

山南夔州永安宫。注:刘备作此,在丰溪南,备居于此。(《夹注》卷四第26页正)

山南道襄州有岷山。注:羊祜与主簿维湛登山垂泣曰:“自有宇宙便有此山,由来胜土,登此远望者多矣,皆湮灭无闻,使人悲伤也。”(《夹注》卷四第2页反)

江陵有渚官。(《夹注》卷三第35页正)

江陵有刘郎浦。(《夹注》卷三第35页正)

剑南道

剑南道益州万里桥。注云:蜀使费祎聘吴,葛亮饯之于此桥上,揖曰“万里之路,于此为始。”(《夹注》卷二第40页反)

益州琴台。注:“相如与文君居成都,以鹔鹑裘贳酒与文君为欢。后魏伐蜀,军入鑿此台,下有大瓮三十余口,以饗琴也。今海公

寺有琴台。”(《夹注》卷五第8页反)

剑南道阆州有嘉陵江。(《夹注》卷二第39页正)

淮南道

淮南道和州历阳。注:汉县。(《夹注》卷一第53页反)

和州历阳湖。注:“《淮南子》历阳之地一夕化为湖,湖中有明府鱼、鲤鱼。左□诗:世胄摄高位,英俊沉下僚。”(《夹注》卷四第7页反)

淮南道茂苑。注:吴王所作。(《夹注》卷一第20页正)

齐安,荆州之域。楚地。隋开皇三年,以齐安为黄州。(《夹注》卷三第13页正)

江南道

江南道润州。注:润州于天文南斗之分,旧名京口,即楚之金陵、建业也。(《夹注》卷三第6页正)

润州有旧名京口,即楚之金陵、建业也。晋为丹徒。隋为润州,东有润浦,故名之。吴改为石头。晋讳业,改为建康。(《夹注》卷一第15页正)

润州有京江。(《夹注》卷一第16页反)

润州有上元。注:楚灭越置以金陵邑。秦始皇忌气,改秣陵。晋太康二年,改为江宁。今为上元。(《夹注》卷五第43页正)

江南道常州有长洲苑。注:苑有姑苏台,吴王所立。(《夹注》卷二第49页正)

苏州有古吴大城。(《夹注》卷五第21页反)

苏州。注:秦始皇二十五年以越并吴、丹阳、吴兴三郡,是为三吴。(《夹注》卷一第28页正)

湖州有溪。(《夹注》卷三第26页反)

睦州有严子陵钓台。(《夹注》卷二第57页正)

宣州敬亭山。注:齐谢朓为宣城守,于此赓嘉雨而赋诗,山有神

祠。(《夹注》卷一第61页正)

宣州有牛渚山。(《夹注》卷一第53页反)

宣州有陵阳山。(《夹注》卷一第53页反)

宣州有清弋地。(《夹注》卷三第9页反)

洪州有徐孺子墓。注:“大守夏侯崇于冢侧立思贤亭,又有徐孺子陂。注:有徐孺子宅。庾信赋:铁轴牙□。”(《夹注》卷五第6页正)

洪州有豫章江。注:江连九江。(《夹注》卷五第46页反)

江南道江州有彭蠡州。(《夹注》卷五第16页正)

江南道江州有湓浦。(《夹注》卷四第7页反)

鄂州今江夏郡有黄鹤山。述传荀环字叔玮,潜栖却粒,尝东游憩江夏。《黄鹤楼》诗:上望西南,有物飘然,降自霄汉,俄顷已至,乃驾鹤之宾也。鹤止户侧,仙者就席,羽衣霓裳,宾客欢对,已而辞去,跨鹤空渺然明灭。(《夹注》卷二第44页反)

江南道岳州有夏口浦。(《夹注》卷二第44页正)

池州有青溪水。(《夹注》卷三第17页反)

处州缙云山,皇帝游仙于此,遂于此炼丹。(《夹注》卷三第15页正)

岭南道

岭南道南陵,即今春州。(《夹注》卷五第16页反)

岭南道有容州。(《夹注》卷二第27页反)

安南都护府有交趾,古勾漏县。(《夹注》卷二第27页反)

《十道志》,为唐时全国总志。唐梁载言撰。宋陈振孙《直斋书录解題》作“《十道四蕃志》十卷”,宋晁公武《郡斋读书志》载“《十道志》十三卷”。唐贞观时分全国为十道三百五十八州府。此书依次列河南、关内、河东、河北、陇右、山南、剑南、淮南、江南、岭南各道。书中先述其地理方位、四至八到,各道州数并府州名,然后按州分述古为何郡,唐为何县。但有的条不分州郡,仅录其事。各条详略不一,一般均述地理位置、地名演变、建置沿革、山川走向等。物产

目载有涑水之水虎、冯翊苦泉、巴蜀十色纸、广汉盐铜、南郑两熟稻、郾乡之猫牛和沙牛,均为珍贵自然地理或经济地理资料。所载名胜古迹和各民族风俗习惯也十分丰富。王谟《汉唐地理书钞》(清嘉庆十六年王氏刻本)在《序录》中对《十道志》曾有较完整记述。

但是,王谟所辑《太平御览》中《十道志》佚文仅有296条,并未收全。除此之外,《御览》中尚有《十道志》遗文35条,并《太平寰宇记》中所载53条,《太平广记》中3条,王仁俊《经籍佚文》中《十道志佚文》1条,加之《初学记》中10条“纲领”,共可得《十道志》佚文398条。今又可以朝鲜刻本《樊川文集夹注》中所记之58条补之,则我们今天可见到的《十道志》之佚文共有456条之多,将这456条佚文条列起来,则可见当年《十道志》之一斑。

除引书外,《樊川文集夹注》中还引用了66位作者的167篇文章,引文达224条之多。这些引文一方面注释了《樊川诗集》中的背景、史实、典故,使读者对诗文的了解更加清楚、明白;另一方面也藉此保留了大量古代文献。有些篇章今已失传,《夹注》中所引该篇之文句、段落也成为了此文惟一存世的断简残篇,如《夹注》所引虞喜《安天论》“俗传月中有仙人、桂树。今见其初生,见仙人之足渐已成形,桂树后生焉。又见上蟾蜍求有鉴。”(《夹注》卷五第22页正)《安天论》今已无完篇存世,仅有部分遗文保存于清严可均所辑《全上古三代秦汉三国六朝文》中,但严氏所辑无此段文字。因此《夹注》所引可补今存辑本之缺。有些文献虽然仍行于世,但由于流传年代久远,其文字多有错讹,而《夹注》作为传世较早的刻本,其中保留了大量异文,这对传世文献的校勘亦大有裨益。

注:

①(唐)裴延翰撰:《樊川文集序》,《樊川文集》二十卷《外集》一卷《别集》一卷,明覆宋熙宁本。

②(清)杨守敬撰:《樊川文集序》,《樊川文集》二十卷《外集》一卷《别集》

一卷,清光绪二十二年(1896)景苏园景宋本。

③(清)吴锡麟撰:《樊川诗集注序》,《樊川诗集注》四卷《外集》一卷《别集》一卷,清嘉庆六年(1801)德裕堂刻本。

④(日)森立之撰:《经籍访古志》卷六,清光绪十一年(1885)铅印本。

⑤⑧(清)杨守敬撰:《日本访书志》卷十四,台北:广文书局1967年影印《书目丛书》本。

⑥傅增湘著:《藏园群书经眼录》,北京:中华书局,1983年版,第1092页。

⑦北京图书馆编:《北京图书馆古籍善本书目》卷六,北京:书目文献出版社,1988年版。

作者工作单位:北京师范大学古籍所